

**Zeitschrift:** Aarauer Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Ortsbürgergemeinde Aarau  
**Band:** 21 (1947)

**Rubrik:** Chronik 1945/46

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Chronik 1945/46

### Oktober 1945

5. Im „Luegisland“ wird durch die Schüler des Pestalozzi-Schulhauses eine Friedenslinde gesetzt.
7. Reformierter Kirchgemeinde-Abend im Saalbau mit Vortrag von Pfarrer Hellstern, Zürich, über das heutige Holland.  
† Fritz Märki-Rohr, Souschef SBB, geb. 1896.
- 13./14. Wehrsporttage der 5. Division und der Grenz-Brigade 5 mit 450 Wehrmännern aus allen Teilen des Kantons am Start.
14. Feier zum 50jährigen Bestehen des Kantonalen Gewerbemuseums und der Bauschule Aarau.
- 20./21. Jubiläumsdelegiertenversammlung des Schweizerischen Frauengewerbeverbandes in Aarau.
27. Jubiläumsfeier anlässlich des 25jährigen Bestehens der Aargauischen Lehrergesangvereinigung.
- 27./28. Jubiläumstagung der Kantonsschüler-Verbindung „Industria“ (gegründet 1859).

### November 1945

3. † Arnold Rutishauser-Brühlmann, alt Bahnhofsvorstand, geb. 1861.
5. Der niedrige Wasserstand der Flüsse zwingt wiederum zu Einschränkungen im Stromkonsum.
6. † Paul Schmid-Lüthy, alt Postangestellter, geb. 1888.
8. Aufführung des Lehrerinnenseminars und der Töchterschule im Saalbau.
10. Schülerabend der Bezirksschule.
- 10./11. Wahl des Gemeinderates für die Amtsperiode 1946/49. Bestätigung der bisherigen Mandatinhaber.
17. Jubiläumsfest des Kaufmännischen Vereins Aarau (gegründet im November 1870).
18. Kantonsschülerabend mit Aufführung von Shaws Lustspiel „Caesar und Cleopatra“.
21. † Fidel Waßmer-Ott, alt Schneidermeister und gewesener Sigrist der christkatholischen Kirchgemeinde, geb. 1859.
22. † Hans Rohr-Reiner, alt Oberrichter, geb. 1860.  
Pestalozzifeier der Lehrerkonferenz des Bezirks Aarau im reformierten Kirchgemeindehaus.
24. Die wertvollen Gemälde der kantonalen Kunstsammlung haben den Tresor verlassen und hängen wieder im Gewerbemuseum zur freien Besichtigung.
- 24./25. Eidgenössische Volksabstimmung über die Aufnahme eines Familien-schuhartikels in die Bundesverfassung. Überwältigende Annahme.  
Kantonale Volksabstimmung über die Ausrichtung von Steuerungszu-lagen an Rentenbezüger des Staates. Annahme durch das Aargauervolk.  
Resultat von Aarau: 2398 Ja, 625 Nein.  
Dr. F. Laager wird als Stadtammann bestätigt.

Als städtische Hauswirtschaftslehrerin wird Fräulein Evi Frey, Aarau, gewählt.

Delegiertenversammlung des Schweizerischen Schwimmverbandes in Aarau.

30. Eingehende Belastungsprobe der Kettenbrücke durch Prof. Ros von der ETH.

### Dezember 1945

2. Wohltätigkeitsveranstaltung des Elitechors zugunsten der Winterhilfe und der Rückwandererhilfe.
- Einsetzung des ersten hauptamtlichen reformierten Spitalpfarrers (Pfarrer Rumpel, früher in Fahrwangen).
5. † Anna Siebelist-Fahrländer, geb. 1866.
9. Delegiertenversammlung des Aargauischen Musikvereins im Saalbau.
10. Gemeindeversammlungen im Saalbau zur Beratung der Voranschläge für 1946. In fast fünfstündiger Verhandlung wird bei außergewöhnlich starker Beteiligung u. a. beschlossen, die seit Jahren anhängige „Behmen“-Erweiterung in nördlicher Richtung vorzunehmen. Damit scheint das Schicksal der Obern Mühle besiegelt. Für die Sanierung der Altstadt wird ein Kredit von Fr. 250 000.—, für den Ankauf zweier Häuser südlich des „Behmen“ ein solcher von Fr. 330 000.— bewilligt. Die Ausrichtung eines Ehrensoldes an die Wehrmänner der Aktivdienstzeit 1939/45 wird abgelehnt. Reduktion des Steuerfußes von 120 % (drei Steuereinheiten nach „alter Währung“) auf 100 % (evtl. 110 %).
- 13./14. Sammlung von Liebesgaben für Deutschland im reformierten Kirchgemeindehaus mit unerwartet reichem Ergebnis. Das Sammelmuseum hatte ein Nettogewicht von 4881 Kilo.
15. Der in Aarau aufgewachsene Musiker und Komponist Friedrich Niggli feiert in Zürich die Vollendung seines 70. Lebensjahres.
21. Rücktritt von Fachlehrer Robert Hunziker am Gewerbemuseum.
22. Der Gemeinderat ersucht in einer Eingabe den Aargauischen Regierungsrat, die Revision der Staatsverfassung über die Gemeinden und die Revision des Gemeindeorganisationsgesetzes an die Hand zu nehmen. Für eine so große Gemeinde wie Aarau ist ein Großer Stadtrat und ist die Möglichkeit für Urnenabstimmungen in Sachfragen dringend notwendig. Der unerfreuliche Verlauf der letzten Gemeindeversammlung hat dies erneut dargetan.  
Für die kriegsgeschädigten Schulen Hollands stellt Aarau 50 ältere Schulbänke unentgeltlich zur Verfügung.
- 22./23. Aargauische Volksabstimmung. Annahme der beiden Vorlagen (Revision des Artikels 65 der Staatsverfassung betr. Neuordnung der Lehrerbesoldungen durch den Grossen Rat: 37 977 Ja, 21 702 Nein; Gesetz über die landwirtschaftliche Berufsbildung: 40 769 Ja, 18 717 Nein; auch in Aarau starke annehmende Mehrheiten). — 2. Wahlgang der Lehrerwahl: Arthur Hausmann in Bottenwil ist gewählt. — Ferner Wahl der Rechnungskommissionen, der Steuerkommission und der Schulpflege.

31. Einwohnerzahl der Stadt Aarau: 13 195 (Zunahme seit 30. 9. 45:  
112 Personen).

### Januar 1946

3. Verschärfung der Stromeinschränkung.
4. Kältester Tag dieses Winters: — 14,5° C.
5. Die Eisbahn im Brügglifeld ist befahrbar.
7. Die von Aarauer Anwälten betreute unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle im städtischen Rathaus wird eröffnet.
8. † Frau Marie Hirsbrunner-Baumann, geb. 1858.
12. In Brugg und Birr finden weihevolle Pestalozzifeiern statt. Dr. Carl Günther, Basel, hält in der Stadtkirche von Brugg eine packende Gedächtnisrede auf den vor 200 Jahren zur Welt gekommenen Johann Heinrich Pestalozzi, der bis an sein Lebensende auch zu Aarauer Persönlichkeiten Beziehungen unterhielt.
14. Laut einer Zeitungsnotiz befindet sich in Aarau die erste Wärmepumpe-Anlage im Kontrollbetrieb. Als Wärmequelle dient das Grundwasser.
16. Bei der Wynental- und Aarau—Schöftland-Bahn sind neue, nach modernen Grundsätzen gebaute Wagen in Betrieb genommen worden: Zwei Personenanhängewagen und ein Post- und Gepäckwagen auf der Linie Aarau—Menziken sowie ein Personenanhängewagen auf der Suhrentalerstrecke.
21. Die neu gewählte Reformierte Synode des Aargaus tritt in Aarau zu ihrer konstituierenden Sitzung zusammen.
23. † Fritz Hubeli-Nadler, alt Schuhmachermeister, geb. 1875.
24. † Fräulein Sophie Feer, geb. 1860.
25. Um 18.32 Uhr wird ein starker Erdstoß verspürt. Während der Nacht folgen ihm weitere, teilweise fast ebenso intensive Nachbeben. Die Schweizerische Erdbebenwarte registrierte deren vierzig. Kleiner Werner-Wehrli-Abend der Aargauischen Töchterschule im Saalbau.
30. † Josef Meier-Märki, alt Lagerhausdirektor, während mehreren Amtsperioden Mitglied des Gemeinderates, begeisterter Sängerfreund, geb. 1868.

### Februar 1946

4. Um 05.12 Uhr wird erneut ein ziemlich heftiger Erdstoß registriert.
5. Staatsbürgerkurs für Frauen im reformierten Kirchgemeindehaus (2. Abend: am 12. Februar).
- 9./10. Zugunsten der Erhaltung des Silsersees wurden in Aarau 6050 couponsfreie Schokoladetaler verkauft.
12. An der Stapferstrasse wird die erste Aarauer Sauna eröffnet.
17. Gruppenfinal der schweizerischen Gerätemeisterschaft im Saalbau. Zürich erkämpft sich vor Bern und Aargau den ersten Rang.
22. Erster ergiebiger Schneefall dieses Winters, mit nachfolgendem tagelangem Tauwetter.
27. Aarauer Pestalozzi-Feier in der Stadtkirche mit Ansprache von Dr. W. Guyer, Zürich, Orgelspiel und Schülergesang (Elitechor).

### März 1946

1. † Otto von Arx-Jäggi, Kaufmann, geb. 1873.
17. tödlicher Absturz des 12jährigen Kurt Bolliger aus Guhr von der Wasserfluh.
20. Die endliche Aufnahme der diplomatischen Beziehungen zwischen der Schweiz und der Sowjetunion wird von der Bevölkerung lebhaft diskutiert.
- 23./24. Vom Aeroklub veranstaltete Flugtage im Schachen unter reger Beteiligung „zu Land und in der Luft“.
29. † André Ehrlholzer-Wyss, geb. 1902, ein begabter Flötist, der im Aarauer Musikleben während zwanzig Jahren bedeutsam hervorgetreten ist. Die letzten Märztage sind außergewöhnlich warm. Sie beschließen den schneearmen Winter 1945/46 und leiten über zu einem sehr trockenen Frühling.

### April 1946

4. † Anna Walther-Dubs, geb. 1861.
6. Zensur der Kantonschule im Saalbau mit einem Vortrage von Kantonschüler Karl Buob über „Jugend und Politik“. Dabei vernimmt man von der Gründung eines Kantonschülerparlamentes.  
Auf den heutigen Tag hat Dr. J. Hunziker nach zehnjähriger erfolgreicher Amtsführung den Rücktritt als Rektor der Bezirksschule genommen.  
Abschiedskonferenz der Arbeitslehrerinnen des Bezirks Aarau zu Ehren der zurückgetretenen langjährigen und verdienstvollen Oberarbeitslehrerin Fräulein Clara Candrian.
7. Schweres Motorradunglück beim „Buchenhof“ an der Entfelderstraße. Der 39jährige Max Rohr-Bahnmüller von Rohr verliert dabei sein Leben.
9. Oberst Hans Kohler feiert die Vollendung seines 80. Lebensjahres.
12. In der Nacht leichter Frost mit etwelchem Schaden am Blüste der Kirsch- und Birnbäume.
18. Wahl von Viktor Staiger von Flawil als Hauptlehrer für Französisch an der Kantonschule.
23. † Jakob Bärtschi-Minder, alt Bierbrauer und gewesener Wirt zur „Bunftstube“, geb. 1861.
24. Ausländische Militär-Attachés besuchten die Kavallerie-Rekrutenschule.
26. Vor fünfzig Jahren wurde das Kantonschulgebäude eingeweiht. Zugleich fand die Eröffnung der Handelsabteilung der Kantonschule statt.
- 27./28. Ausstellung des Vereins für Briefmarkenkunde Aarau im „Aarauerhof“.
28. † Frau Anna Otti-Roth, geb. 1872.
30. Die reformierte Kirchenpflege wählt als neue Gemeindehelferin Fräulein Clara Hänni in Lenzburg.

### Mai 1946

1. Maifeier der Arbeiterschaft mit Ansprache von Nationalrat Ryser aus Münchenstein.

3. Es werden folgende leitwillige Vergabungen bekannt gegeben: Von Frau Ida Meyer-Bergmann Fr. 200 000.— zugunsten gemeinnütziger Institutionen und hiesiger Vereine; von Fräulein Sophie Feer Fr. 20 000.— an Anstalten, an die Armen und an Vereine.
4. Tagung der Schweizerischen Physikalischen Gesellschaft in Aarau.
6. † Frau Luise Kün-Bonäsch, geb. 1873.
10. Aarau sammelt 48 160 Kilo Kartoffeln für das hungernde Ausland.
12. Straßenlauf „Quer durch Aarau“, veranstaltet vom Aargauischen Leichtathletenverband. In der Kategorie C siegt der Kantonsschülerturnverein.
14. † Walter Kistler-Barbotti, Kaufmann, geb. 1879.
19. Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins für staatsbürgerliche Bildung in Aarau mit Referat von Grossrat W. Brack, Rothrist, über „Neue Wege der staatsbürgerlichen Erziehung“. Kantonaler Abstinenterstag in der Telli.
20. Zahlreiche Aarauer Geschäfte führen versuchsweise den Montagvormittag-Ladenschluß ein, um dem Personal die Wohltat verlängerter Sonntagsruhe zu verschaffen.
25. Die ersten hiesigen Kirschen erscheinen auf dem Wochenmarkt. Die ungewöhnlich früh zur Reife gelangten Früchte finden glatten Absatz.
30. Um 04.42 Uhr wird ein starker Erdstoß (Herd im Wallis) verspürt.

### Juni 1946

2. Gründungsfeier des Schweizerischen Militär-Motorfahrerverbandes in Aarau.
5. Die Direktion des Gaswerkes gibt bekannt, daß es ihr fortan möglich sein werde, Kochgas in beliebiger Menge an alle Haushaltungen abzugeben.
6. Die Wiener Sängerknaben geben im Saalbau ein vielbeachtetes Konzert.
14. Eine totale Mondfinsternis ist von etwa 20.30 Uhr an während knapp einer Stunde sehr schön zu sehen.
- 15./16. Schweizerische Fouriertage in Aarau.
21. † Hans Scheurer-Flückiger, Missionar, geb. 1893.
22. Anbaufläche in Aarau: 52,23 ha; Wiesland: 88,41 ha. Leichte Abnahme gegenüber dem Vorjahr.
24. Dr. med. A. Alder, Chefarzt für innere Medizin am Kantonsspital und Privatdozent an der medizinischen Fakultät der Universität Zürich, ist vom Zürcher Regierungsrat zum Titularprofessor ernannt worden. Versammlung der Einwohnergemeinde im Saalbau. Genehmigung der sehr günstig abschließenden Rechnung für 1945 (die Steuereinnahmen haben erstmals die 2-Millionen-Grenze überschritten!). Erteilung eines Kredites von Fr. 460 000.— für die Erstellung von zwei Sechsfamilienhäusern im Scheibenschachen und eines solchen von Fr. 71 100.— zur Förderung des Wohnungsbaues. Die Bürger werden eingehend über die müßliche Lage des Gaswerkes aufgeklärt. Versammlungsdauer: 4 Stunden!
27. Fünf in Aarau gegossene Glocken treten ihre Reise nach Ostafrika (Tanganjika-Territorium) an.

29. † Dr. med. Paul Hüsy-Hug, Direktor des Kantonspitals und während 25 Jahren hochverdienter Chefarzt der Frauenklinik, geb. 1884.
30. Reformierte Kirchgemeindeversammlung, erstmals wieder in der Stadt-Kirche.  
† Albert Schatzmann-Weibel, alt Photograph, geb. 1868.  
Einwohnerzahl auf den heutigen Tag: 13 209.

### Juli 1946

2. † Fritz Bachofen-Morath, alt Zeughausverwalter, geb. 1872.
4. Heißester Tag dieses Jahres; Maximaltemperatur am Schatten: 38,5° C.
6. Das Ehepaar A. E. Gautschi-Säuberli an der Hunzikerstrasse begeht das Fest der goldenen Hochzeit.
- 6./7. Delegiertenversammlung der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten in Aarau.  
Ebenfalls sind die Abgeordneten des Eidgenössischen Verbandes für die Familie in unserer Stadt versammelt.
8. † Friedrich Süß-Häuselmann, Gipsermeister, geb. 1881.
12. Bei wundervollem Wetter wird der Maienzug (nun wieder an einem Freitag) gefeiert. Die Festrede hält Dr. Charles Tschopp.
15. Auf der SBB-Linie Aarau—Suhr—Zofingen wird sang- und klanglos der elektrische Betrieb aufgenommen.
18. In der Tagespresse wird bekannt gegeben, daß die Erben Bertrand Webers sel. der kantonalen Kunstsammlung ein Gemälde von Ferdinand Hodler („Die Tänzerin“) geschenkt haben.
21. Am kantonalen Turnfest in Wettingen erringt der Bürgerturnverein Aarau im Sektionsturnen (5. Kategorie) mit 143,40 Punkten den ersten Lorbeer.

### August 1946

1. Bundesfeier in der Telli mit Ansprache von Regierungsrat Bachmann. Rücktritt von Pfarrer Linus Angst als Seelsorger der römisch-katholischen Pfarrei Aarau.
5. Festlicher Empfang des Pontonierfahrvereins Aarau, der am eidgenössischen Pontonierwettfahren in Murgenthal den 1. Rang im Sektionswettfahren einnahm. In der Rangliste der Einzelfahrer hielten ebenfalls Aarauer Pontoniere (Euter Julius, Madörin Karl sowie die Brüder Jakob und August Bleß) die Spitze.
9. Die seit 1912 bestehende „Neue Aargauer Zeitung“ erscheint erstmals als Wochenzeitung für Politik und Kultur.
10. In Küttigen werden bei einem Lößungslück die Brüder Umsler, zwei junge Familienväter aus Densbüren, getötet.
16. Vom Regierungsrat wird Prof. Dr. Albert Alder, Chefarzt der medizinischen Abteilung, zum neuen Direktor des Kantonspitals gewählt. Stellvertreter des Direktors ist nun Dr. med. Othmar Häuptli, Chefarzt der chirurgischen Abteilung.
22. † Dr. Fritz Henz-Wüest, Chemiker, geb. 1877.
27. Das Ehepaar Jakob und Luise Dambach-Dräck feiert seine goldene Hochzeit.

30. In der Lokalpresse werden Einzelheiten über die bedenklich geschwächte Tragfähigkeit der Kettenbrücke bekannt gegeben.
31. Die Sektion Aarau des SAC feiert das 20jährige Bestehen ihrer Kehlenalp-Hütte (ebenso am 1. September).

### September 1946

1. Aargauische Volksabstimmung. Beide Vorlagen (zusätzliche Alters- und Hinterlassenenrenten, Förderung der Wohnbautätigkeit) werden mit überwiegender Mehrheit angenommen.
2. Die Stadtmusik Aarau konzertiert in Vaduz (Liechtenstein).
5. Bachfischet-Umzug unter Blitz, Donner und Gewitterregen.
7. Ungewöhnlich regenreicher Tag; im Zelgli werden 56 mm Niederschlag gemessen.
11. Mit dem Abbruch der Bloch-Scheune an der Kasinostraße wird begonnen.
12. Der „Handelshof“ an der Kasinostraße ist im Rohbau fertig.
13. Das Wildpark-Komitee gibt in seinem Jahresbericht für 1945 den Tierbestand bekannt. Rothirsche: 10 Tiere; Damhirsche: 8 Tiere; Sikahirsche: 9 Tiere; Axishirsche: 4 Tiere, zusammen 31 Tiere.
14. Im Gewerbeuseum wird die Wanderausstellung „Schweizer Buchdruck“ eröffnet.
18. Winston Churchill fährt auf seiner Reise von Bern nach Zürich durch Aarau. Er bedankt sich mit dem V-Zeichen für die herzliche Ovation, die ihm improvisierterweise auf dem Bahnhof dargebracht wird.
- 28./29. Reitermehrkämpfe des Zentralschweizerischen Kavallerievereins im Schachen.
29. Jahresversammlung der Schweizerischen Ostasien-Mission in Aarau.
30. † Johann Jakob Uebersax-Frech, Kasernenverwalter, geb. 1866. Außerordentlich früh hat dieses Jahr die Ernte der Feldfrüchte eingesetzt. Obst gibt es eine solche Menge, daß es schwierig ist, genügend Abnehmer zu finden. Den Kartoffeln haben die massenhaft auftretenden Engerlinge erheblich geschadet.

## Die wichtigsten kulturellen Veranstaltungen

1945/46

### Konzerte

#### Frauendorf Cäcilienverein

- Werner-Wehrli-Gedenkkonzert. Solisten: Vera Schneider, Sopran; Josef Bopp, Flöte; Leitung: Hans Leuenberger. 14. II. 45  
 Abendmusik in der Stadtkirche. Solisten: Eric Guignard, Cello; Otto Kuhn, Orgel; Leitung: Hans Leuenberger. 13. 9. 46

#### Orchesterverein

- Kammermusikabend. Quintette Instrumental de Paris. 1. II. 45  
 Sinfoniekonzert. „Manfred“ von Schumann. Sprecher: Alfred Lohner; Leitung: Dr. Georg Graf. 25. II. 45